

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Clase 41

Educación; formación; servicios de entretenimiento; actividades deportivas y culturales.

Nota explicativa

La clase 41 comprende principalmente los servicios prestados por personas o instituciones para desarrollar las facultades mentales de personas o animales, así como los servicios destinados a divertir o entretener.

Esta clase comprende en particular:

- todos los servicios relacionados con la educación de personas o la doma y adiestramiento de animales;
- los servicios cuyos principales propósitos son el recreo, diversión y entretenimiento de personas;
- los servicios de presentación al público de obras de artes plásticas o de literatura con fines culturales o educativos.

Classe 41

Éducation; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

Note explicative

La classe 41 couvre essentiellement les services rendus par des personnes ou par des institutions pour développer les facultés mentales de personnes ou d'animaux, ainsi que les services destinés à divertir ou à occuper l'attention.

Cette classe comprend notamment :

- les services d'éducation d'individus ou de dressage d'animaux, sous toutes leurs formes;
- les services dont le but essentiel est le divertissement, l'amusement ou la récréation d'individus;
- les services de présentation au public d'oeuvres d'art plastique ou de littérature à buts culturels ou éducatifs.

Nº de base	Indicación	Indication
410002	academias [educación]	académies [éducation]
410006	alquiler de aparatos y accesorios cinematográficos	location d' appareils et accessoires cinématographiques
410036	agencias de modelos para artistas	services de modèles pour artistes
410007	servicios de artistas del espectáculo	services d' artistes de spectacles
410082	organización de bailes	organisation de bals
410041	servicios de bibliotecas ambulantes	services de bibliothèques itinérantes
410186	servicios de caligrafía	services de calligraphes
410088	alquiler de cámaras de vídeo / alquiler de videocámaras	location de caméras vidéo
410055	servicios de campamentos de vacaciones [actividades recreativas]	services de camps de vacances [divertissement]
410071	servicios de campamentos deportivos	services de camps sportifs
410190	alquiler de campos de deporte	location de terrains de sport
410042	servicios de casinos [juego] / explotación de casinos [juego]	services de casino [jeux]
410069	alquiler de cintas de vídeo	location de bandes vidéo
410009	circos	cirques
410194	clases de mantenimiento físico	cours de fitness
410043	servicios de clubes [educación o entretenimiento]	services de clubs [divertissement ou éducation]

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

410054	clubes deportivos [entrenamiento y mantenimiento físico]	clubs de sport [mise en forme et fitness]
410098	servicios de clubes nocturnos	services de boîtes de nuit
410189	coaching [formación]	coaching [formation]
410044	organización y dirección de coloquios	organisation et conduite de colloques
410059	organización de competiciones deportivas	organisation de compétitions sportives
410097	servicios de composición musical	services de composition musicale
410187	servicios de composición de página que no sean con fines publicitarios	mise en pages, autre qu'à buts publicitaires
410185	organización y dirección de conciertos	organisation et conduite de concerts
410010	organización de concursos [actividades educativas o recreativas]	organisation de concours [éducation ou divertissement]
410077	organización de concursos de belleza / organización y dirección de concursos de belleza	organisation de concours de beauté
410045	organización y dirección de conferencias	organisation et conduite de conférences
410046	organización y dirección de congresos	organisation et conduite de congrès
410073	cronometraje de eventos deportivos	chronométrage des manifestations sportives
410011	cursos por correspondencia / enseñanza por correspondencia	enseignement par correspondance / cours par correspondance
410021	cursos de gimnasia	enseignement de la gymnastique
410195	cursos de reciclaje profesional	recyclage professionnel
410013	alquiler de decorados para espectáculos	location de décors de spectacles
410032	alquiler de decorados de teatro / alquiler de escenografía	location de décors de théâtre
410188	organización de desfiles de moda con fines recreativos	organisation de défilés de mode à des fins de divertissement
410191	servicios de disc-jockey / servicios de pinchadiscos	services de disc-jockeys
410047	servicios de discotecas	services de discothèques
410079	doblaje	postsynchronisation
410005	doma y adiestramiento de animales / adiestramiento de animales	dressage d'animaux
410012	servicios de educación física	services d' éducation physique
410017	educación / servicios educativos / enseñanza / instrucción [enseñanza]	éducation / enseignement / instruction
410080	educación religiosa	éducation religieuse

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

410004	servicios de entretenimiento	divertissement
410065	alquiler de equipos de buceo / alquiler de equipos de submarinismo	location d' équipements de plongée sous-marine
410066	alquiler de equipos deportivos, excepto vehículos	location d' équipement pour les sports à l'exception des véhicules
410085	alquiler de equipos de audio	location d'appareils audio
410086	alquiler de equipos de iluminación para escenarios de teatro o estudios de televisión	location d'appareils d' éclairage pour les décors de théâtre ou des studios de télévision
410199	servicios de escuelas [educación]	services d' écoles [éducation]
410027	espectáculos de variedades	music-hall
410030	producción de espectáculos	production de spectacles
410083	organización de espectáculos [servicios de empresarios]	organisation de spectacles [services d'imprésarios]
410067	alquiler de estadios	location de stades
410008	servicios de estudios de cine	services de studios de cinéma
410063	servicios de estudios de grabación	services de studios d'enregistrement
410049	exámenes pedagógicos	épreuves pédagogiques
410057	exhibición de películas cinematográficas	projection de films cinématographiques
410014	explotación de instalaciones recreativas / puesta a disposición de instalaciones recreativas	mise à disposition d' installations de loisirs
410035	explotación de instalaciones deportivas	mise à disposition d' installations sportives
410053	explotación de campos de golf	mise à disposition de parcours de golf
410051	organización de exposiciones con fines culturales o educativos	organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs
410060	organización de fiestas y recepciones	planification de réceptions [divertissement]
410061	formación práctica [demostración]	formation pratique [démonstration]
410101	servicios fotográficos	services de photographie
410106	grabación [filmación] en cintas de vídeo	enregistrement [filimage] sur bandes vidéo
410018	alquiler de grabaciones sonoras	location d' enregistrements sonores
410048	información sobre educación	informations en matière d'éducation
410050	información sobre actividades de entretenimiento	informations en matière de divertissement
410064	información sobre actividades recreativas	informations en matière de récréation
410075	internados	pensionnats

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

410105	interpretación del lenguaje de los signos / interpretación del lenguaje de señas	interprétation du langage gestuel
410192	servicios de intérpretes lingüísticos / servicios de interpretación lingüística	services d' interprètes linguistiques
410058	jardines de infancia / guarderías [educación]	écoles maternelles [éducation]
410052	juegos de azar o apuestas	jeux d'argent
410094	servicios de juegos disponibles en línea a través de una red informática	services de jeu proposés en ligne à partir d'un réseau informatique
410198	alquiler de material para juegos	location de matériel de jeux
410197	alquiler de juguetes	location de jouets
410095	servicios de karaoke	mise à disposition d' équipements de karaoké
410081	organización de loterías	organisation de loteries
410092	microedición	micro-édition
410182	microfilmación	microfilmage
410026	montaje de programas de radio y televisión / producción de programas de radio y televisión	montage de programmes radiophoniques et de télévision / montage de programmes de télévision et radiophoniques
410090	montaje de cintas de vídeo	montage de bandes vidéo
410062	servicios de museos [presentaciones, exposiciones]	services de musées [présentation, expositions]
410196	producción musical	production musicale
410102	orientación profesional [asesoramiento en educación o formación] / orientación vocacional [asesoramiento en educación o formación]	orientation professionnelle [conseils en matière d'éducation ou de formation]
410028	servicios de orquestas	services d' orchestres
410003	servicios de parques de atracciones / servicios de parques de diversiones	services de parcs d'attractions / services de jardins d'attractions
410033	servicios de parques zoológicos / servicios de jardines zoológicos	services de jardins zoologiques
410019	alquiler de películas cinematográficas	location de films cinématographiques
410020	producción de películas que no sean publicitarias	production de films autres que films publicitaires
410087	alquiler de pistas de tenis / alquiler de canchas de tenis	location de courts de tennis
410193	servicios de preparador físico personal [mantenimiento físico]	services de préparateurs physiques [fitness]
410023	préstamo de libros	prêt de livres
410015	programas de entretenimiento por radio	divertissement radiophonique

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

410031	programas de entretenimiento por televisión	divertissement télévisé
410016	publicación de textos que no sean publicitarios	publication de textes autres que textes publicitaires
410024	publicación de libros	publication de livres
410091	publicación electrónica de libros y periódicos en línea	publication électronique de livres et de périodiques en ligne
410025	alquiler de aparatos de radio y televisión	location de postes de radio et de télévision / location de postes de télévision et de radio
410089	redacción de guiones	rédaction de scénarios
410184	redacción de textos no publicitarios	rédaction de textes autres que textes publicitaires
410100	reportajes fotográficos	reportages photographiques
410103	servicios de reporteros	services de reporters
410056	representación de espectáculos en vivo	représentation de spectacles
410029	representaciones teatrales	représentations théâtrales
410078	reserva de localidades para espectáculos	réservation de places de spectacles
410084	servicios de salas de juegos	services de salles de jeux
410070	organización y dirección de seminarios	organisation et conduite de séminaires
410072	organización y dirección de simposios	organisation et conduite de symposiums
410093	subtitulado	sous-titrage
410099	suministro de publicaciones electrónicas en línea no descargables	mise à disposition de publications électroniques en ligne non téléchargeables
410200	suministro en línea de música no descargable	mise à disposition en ligne de musique non téléchargeable
410201	suministro en línea de vídeos no descargables	mise à disposition en ligne de vidéos non téléchargeables
410076	organización y dirección de talleres de formación	organisation et conduite d'ateliers de formation
410183	servicios de taquilla [espectáculos] / servicios de venta de boletos [espectáculos]	services de billetterie [divertissement]
410104	servicios de traducción	services de traduction
410202	servicios de tutoría [instrucción]	tutorat
410068	alquiler de aparatos de vídeo	location de magnétoscopes